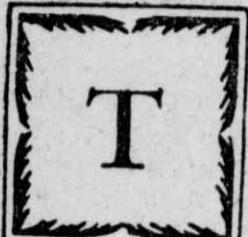


ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟ ΚΑΡΑΒΙ ΤΗΣ ΦΩΤΙΑΣ



ΟΝ καιρό πού δ περίφημος Γάλλος ναύαρχος Συφφρέν έξουσίαζε τὸν Ἰνδικὸν Ὡκεανὸν κ' εἶχε κάνει συμμάχους του κατὰ τῶν "Αγγλῶν διοί τοὺς Ἰνδοὺς ἡγεμονίσκους τῶν παραλίων, δ Παρισινός εὐπατρίδης κόμης ντὲ Λορρὶ στάλθηκε ἀπὸ τὸν βασιλέα τῆς Γαλλίας ως προσωρινὸς πρεσβευτής του στὴν Αὔλῃ τοῦ Μαχαραγιᾶ τοῦ Σοντεύπούρ.

Μέσα σὲ λίγους μῆνες, δ γέρο Μαχαραγιᾶς ἔξετίμησε ἔξαιρετικὰ τὸν νεαρὸν πρεσβευτήν. Δὲν γινόντουσαν τελετές, κυνήγια μέσα στὴ ζούγκλα καὶ ἀγῶνες, στοὺς διοίους νὰ μὴν εἶχε προσκληθῆ πρώτος - πρώτος δ κόμης ντὲ Λορρὶ, ποὺ διακρινόταν παντοῦ μὲ τὸ λαμπτρό του παρουσιαστικὸν καὶ μὲ τὴ χάρι τῆς ὁμιλίας του. "Ἐτοί διοί οἱ κάτοικοι τῆς Ἰνδικῆς ἐκείνης χώρας τὸν ἀγαποῦσαν πολὺ, πρᾶγμα ποὺ τὸν διευκόλυνε πολὺ στὴν ἀποστολή του.

Σ' αὐτὸν τὸ σημεῖον βρισκόντουσαν τὰ πράγματα, διαν, μιὰ μέρα, μερικοὶ φαράδες ἔφτασαν καὶ τοῦ ἀνήγγειλαν ὅτι δ "Αγγλος ναύαρχος Χιούζ, ἀφοῦ κατώρθωσε νὰ περάσῃ κρυφὰ τὴ νύχτα μὲ τρία καράβια του μέσ' ἀπὸ τὸν γαλλικὸν στόλο, πλησίαζε στὸ Σοντεύπούρ, ὅχι βέβαια μὲ καλοὺς σκοπούς. Τὰ τρία ἀγγλικὰ καράβια ἔστεροῦντο ἐντελῶς τροφίμων καὶ θὰ ἔκαναν τὰ πάντα γιὰ νὰ κυριεύσουν τὰ τρόφιμα ἀπὸ τὰ διοία ξεχείλιζε ἡ πόλις. Μὰ τὸ Σοντεύπούρ ἦταν ἀνωχύρωτο καὶ δὲν θὰ μποροῦσε ν' ἀντιτάξῃ τὴν παραμικρὴ ἄμυνα. Τότε δ Μαχαραγιᾶς κ' οἱ σύμμουλοί του, κατατρομαγμένοι, προσκάλεσαν τὸν κόμητα ντὲ Λορρὶ καὶ τὸν πρώτησαν τί ἔπρεπε νὰ κάνουν. Τότε ἐκείνος τοὺς ἀπάντησε ὅτι ἀνελάμβανε διδοῖς νὰ ἀποκρούσῃ τοὺς "Αγγλους, φτάνει νὰ τὸν ἀφηναν ἐλεύθερο νὰ κάνῃ ὅτι θήθελε.

"Ολοι ἀμέσως πῆραν θάρρος ἀπὸ τὰ λόγια του καὶ τὸν παρακάλεσαν ἀμέσως ἰκετευτικὰ νὰ προστάξῃ ὅτι θήθελε. Ο κόμης ζήτησε τότε νὰ τοῦ παραχωρήσουν δικτὸν διαλεχτούς Ἰνδούς, καθὼς κι' ἔναν διερμηνέα γιὰ νὰ μπορῇ νὰ τοὺς μετατρέψῃ τὶς διαταγές του. Ζήτησε ἀκόμα καὶ τὸ κομψὸν πλοιάριο μὲ τὸ διοίο ἔκανε δ Μαχαραγιᾶς τὰ κυνήγια του στὸ ποτάμι. Ἐννοεῖται, ὅλα τοῦ παραχωρήθηκαν ἀμέσως.

Τότε, μὲ μεγάλη μυστικότητα, δ κόμης γέμισε τὸ κῦτος τοῦ πλοιαρίου του μὲ δεμάτια ξύλα πασαλειμμένα μὲ ἀφθονη μπαρούτη κι' ἔφωδιάστηκε μὲ ἀρπάγες καὶ μὲ σχοινιὰ καὶ μὲ ὅτι χρειάζεται ἔνα καλὸ πυρπολικό.

"Ἐπειτα, περίμενε νὰ νυχτώσῃ, γιατὶ ἦταν βέβαιος ὅτι δ ναύαρχος Χιούζ μονάχα μέσ' στὸ σκοτάδι θὰ πλησίαζε στὴν ἀκτή. Τότε κι' αὐτὸς θὰ κολλοῦσε τὸ πυρπολικό του στὸ καλύτερο καράβι του, θὰ τὸ τίναζε στὸν ἀέρα καὶ θ' ἀνάγκαζε ἔτσι τ' ἄλλα δυὸ νὰ φύγουν.

Οι δικτὸν ἄνδρες τοῦ πληρώματός του ἤσαν πρώτης τάξεως κολυμβηταί, δ δὲ διερμηνεὺς ποὺ λεγόταν Χάνουμ ἦταν ἔνας γίγας μὲ πελώρια χέρια, δ διοίος θὰ μποροῦσε μὲ μιὰ γροθιά του νὰ σκοτώσῃ ταῦρο!

Εἶχε νυχτώσει πειὰ κι' δ κόμης ντὲ Λορρὶ ἐτοιμαζόταν νὰ ἐπιβιβαστῇ στὸ πλοιάριο, διαν, ἔξαφνα μιὰ σιλουέττα - μιὰ γυναῖκα ποὺ τὸ μισὸ πρόσωπό της τὸ σκέπαζε ἔνας πέπλος - τὸν πλησίασε καὶ τοῦ ψιθύρισε στ' αὐτό:

- "Ἐχε τὸ νοῦ σου σ' αὐτὸν ποὺ πῆρε χρυσάφι ἀπὸ τοὺς "Αγγλους!"

Ο κόμης, ἔξαφνιασμένος, γύρισε καὶ θέλησε νὰ ρωτήσῃ περισσότερα τὴν γυναῖκα. Μὰ ἐκείνη ἔφυγε μέσ' ἀπὸ τὰ χέρια του καὶ χάθηκε μέσα στοὺς διλοσκότεινους δρόμους τῆς προκυμαίας.

"Αν καὶ δὲν ἤταν καθόλου καχύποπτος, δ κόμης ντὲ Λορρὶ ἔκρινε φρόνιμο νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψει του μιὰ τέτοια προει-

δοποίησι. Μπῆκε λοιπὸν πρώτος στὸ καράβι κι' ἔλαβε μερικὰ μέτρα, τῶν ὅποιων τὸ ἀποτέλεσμα θὰ δοῦμε ἀμέσως παρακάτω.

"Ἐπειτα μπῆκε καὶ τὸ πλήρωμα καὶ τὸ πυρπολικὸν ξεκίνησε.... Ἡταν δημως τόσο κομψὸ ποὺ δὲν προκαλοῦσε καμιὰ ὑποψία.

Καὶ νὰ, σὲ λίγο φάνηκαν ἡ τρεῖς ἀγγλικὲς φρεγάτες, πελώριες μέσα στὸ σκοτάδι, ποὺ ἔπλεαν μὲ τὰ φῶτα σθυμένα.

"Ἐπάνω στὸ πυρπολικό, οἱ Ἰνδοὶ μανουθράριζαν νωχελικά, ἄν καὶ ζύγωναν πειὰ στὸν κίνδυνο. Κάτω στὸ ἀμπάρι, ὁ κόμης μετεβίθαζε ἔξω τὶς διαταγές του στὸ πλήρωμα.

"Ἐξαφνα, δ κόμης, κυττάζοντας στὰ μάτια τὸν Ἰνδό γίγαντα, τοῦ εἶπε:

- Χάνουμ, ἡ στιγμὴ ἔφτασε! Ἐτοίμασε τὴν θρυαλλίδα! Μὲ τὸ σύνθημα ποὺ θὰ δώσω, οἱ ἔξη ναῦτες μας θὰ ρίξουν τοὺς γάντζους τους στὸ ἔγγλεζικο κι' ἔτσι τὸ πυρπολικό μας θὰ κολλήσῃ σ' αὐτό... Ἀμέσως κατόπιν θὰ ἀδειάσουν τὰ ὅπλα τους πυροβολῶντας τοὺς "Αγγλους ποὺ θὰ βρίσκουνται τυχὸν στὸ μέρος ποὺ θὰ πιαστοῦν οἱ γάντζοι, γιὰ νὰ μὴν ἐπιχειρήσουν νὰ τοὺς ξεγαντζώσουν... Ἀφοῦ δὲ τὰ κάνουμε ὅλα αὐτὰ καὶ βάλουμε φωτιά, θὰ πέσουμε στὴ θάλασσα καὶ θ' ἀρχίσουμε νὰ κολυμπᾶμε, τραβῶντας πρὸς τὴν ἀκτή... Κατάλαβες;

Μὰ τὴν ἴδια στιγμὴ τὸ πρόσωπο τοῦ Χάνουμ πῆρε μιὰ σαρκαστικὴ ἔκφραση. Τράβηξε τὸ πελώριο γιαταγάνι του, ποὺ ἔνας ἄλλος ἀνθρωπὸς οὔτε μὲ τὰ δυό του χέρια δὲν θὰ μποροῦσε νὰ τὸ σηκώσῃ καὶ τὸ ὑψωσε ἀπειλητικά.

- "Οχι, σαχίμπ! (κύριε) φώναξε. Οὔτε τὸ φυτῆλι θ' ἀνάψω, οὔτε γάντζους θὰ ρίξουμε, οὔτε στὴ θάλασσα θὰ πέσουμε!..

- Φοβᾶσαι μήπως τὸ νερὸν ἡ τὴ φωτιά; ἔκανε δ κόμης, προσποιούμενος ὅτι δὲν καταλαβαίνει.

- "Οχι.

- Τότε τὶ σκέφτεσαι νὰ μοῦ προτείνης;

- "Ο Χάνουμ εἰν' ἀφέντης ἐδῶ! φωνάξε δ Ἰνδὸς ἀγρια. Χάνουμ φίλος τῶν "Αγγλῶν ποὺ δίνουν χρυσάφι!... Κι' ἄν δὲν ὑπακούσῃς... (καὶ τὸ γιαταγάνι ἔλαμψε ἀπειλητικά) προσκλήσε τὸν βασιλῆα σου τῆς Γαλλίας καὶ

θὰ δῆς ἀν μπορῇ νὰ σὲ βοηθήσῃ...

Ο κόμης ντὲ Λορρὶ δὲν τάχασε καθόλου.

Χαμογέλασε μόνο καὶ εἶπε:

- Χάνουμ, εἶσαι βλάκας! Ξέρεις σὲ ποιὸν μιλᾶς; "Αν καὶ εἶσαι στὴν ὑπηρεσία τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας, εἶμαι καὶ πάλι ὀρχηγός σου. Φαντάστηκες λοιπὸν πώς οἱ "Αγγλοί μποροῦσαν νὰ κάνουν τὴν συνωμοσία αὐτή, χωρὶς νὰ πάρουν κι' ἔμένα μὲ τὸ μέρος τους;... Νόμισες λοιπὸν δὲν εἶσαι μόνο ήσουν συνεννοημένος μαζύ τους;

Ο Ἰνδὸς τέντωσε τὰ μάτια του κατάπληκτος.

- Εμπρός! Εἶνε πειὰ περιττὸ νὰ προσποιούμεθα μεταξύ μας, ἔξακολούθησε δ κόμης ντὲ Λορρὶ. Κι' ἀφοῦ δὲν προκειται νὰ ἐπιτεθοῦμε ἔναντίον τῶν γενναιοδώρων φίλων μας "Αγγλῶν, ἀλλὰ ἀπεναντίας νὰ τοὺς δηγήσουμε στὸ Σοντεύπούρ, ἃς πιοῦμε ἔνα ποτῆρι στὴν ύγειά τους. Νὰ, ἔκει πέρα, κάτω ἀπ' αὐτὰ τὰ μεταξωτά, ἔχω μερικὲς μποτίλιες ρούμι... Πῶς σοῦ φαίνονται αὐτὰ τὰ μεταξωτά... Ἀξίζουν πολὺ, ἔ... Μὰ πολ πολὺ ἀξίζει τὸ χρυσάφι ποὺ θὰ μᾶς δώσουν οἱ "Αγγλοί... Δὲν τὶς βρῆκες ἀκόμα τὶς μποτίλιες; Ψάξε καλύτερα!

Ο Ἰνδὸς εἶχε σκύψει κι' ἔψαχνε, διαν ἔξαφνα ἔθγαλε ἔνα δυνατὸ ούρλιαχτὸ, ἀναπήδησε καὶ σωριάστηκε κάτω σπαράζοντας. "Ενας τρομερὸς πόνος διαβαζόταν στὸ πρόσωπό του.

- "Α! Ξέχασα νὰ σὲ εἰδοποιήσω! ἔκανε εἰρωνικὰ δ κόμης. Κάτω ἀπὸ τὰ μεταξωτά εἶχα κρύψει καὶ μιὰ παγίδα σὰν



αύτες πού στήνουν στις τίγρεις... Τέτοια τιμή μόνο άξιζε στό βρωμερό χέρι σου, προδότη!... Πάψε νὰ φωνάζης έτσι, γιατὶ ἀλλοιώς τὸ πιστόλι μου θὰ σὲ κάνη νὰ σωπάσης γιὰ πάντα. Κι' έξακολούθησε νὰ μεταβιθάζης τὶς διαταγές μου γιατὶ τὸ πλήρωμα μπορεῖ νὰ κάνῃ καμμιά ἀδειάστητα.

Οἱ "Αγγλοι πού ήσαν συνεννοημένοι μὲ τὸν Χάνουμ, ἄφοισαν τὴ βάρκα νὰ πλησιάσῃ στὴ ναυαρχίδα τους κι' ἔπειτα φώναξαν νὰ διπλαρώσῃ σ' αὐτὸ γιὰ νὰ δώσουν διατάγες.

Ἐτσι ὁ ἔχθρος ὁ ἴδιος βοηθοῦσε τὸν κόμητα ντὲ Λορρί νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ σχέδιό του... "Ολα πήγαινον θαυμάσια..."

Μέντι στὸ ἀμπάρι τοῦ πυρπολικοῦ, ὁ κόμης ἔδινε διατάγες γιὰ τὶς μανούθρες κι' ὁ Χάνουμ, σωριασμένος καταγῆ, μὲ τὸ χέρι του πιασμένο στὴν παγίδα ἀπὸ τὴν ὁποίον μποροῦσε νὰ ζεφύη, μὲ τὸ πρόσωπό του πλημμυρισμένο ἀπὸ ίδρωτα, ἐπανελάμβανε μὲ στριγγή φωνὴ τὶς διατάγες του.

Λικνίζόμενο πάνω στὴν γαλήνια θάλασσα, τὸ πυρπολικὸ πλησιάσει στὴν ναυαρχίδα καὶ πήγε καὶ διπλάρωσε πρὸς τὸ μέρος τῆς πρύμνης, γιατὶ ἐκεῖ βρισκόντουσαν ἡ ἀποθήκης τῶν πυρομαχικῶν...

Ο κόμης ἔβγαλε τὸ τσακμάκι του καὶ ἀναψε τὴν θρυλίδα σὲ δυὸ βημάτων ἀπόστασι ἀπὸ τὸν αἰχμάλωτο... "Ἐπει" ἀπὸ ἔνα-δυὸ λεπτὰ τὸ πυρπολικὸ θὰ φλεγότων σὰν πυροτέχνημα..."

Τότε ὁ Γάλλος ἀξιωματικὸς κι' ὁ μιγάς κυττάχτηκαν... Στὸν Ἰνδὸ, ὁ τρόμος ἦταν τώρα πιὸ δυνατὸς ἀπὸ τὸ μῆσος του. "Ο κόμης δίσταζε..."

Τέλος ἔκανε ἔνα βῆμα πρὸς τὴν παγίδα, μὰ ἔξαφνα στάθηκε... Δὲν μποροῦσε νὰ κάνῃ μιὰ τέτοια τρελλὴ γενναιοψυχία ποὺ θὰ ἰσοδιναμοῦσε μ' αὐτοκτονία. Σίγουρα ἀν τὸν ἀπελευθέρωνε, ὁ Χάνουμ θὰ τὸν ἔσφαξε μὲ τὸ γιατανὸν του. Τί μποροῦσε νὰ περίμενε κανεὶς ἀπὸ ἕνα ἄγριο θηρίο; "Ο προδότης ἔπρεπε νὰ ὑποτελή τὴν τύχη του..."

Ἐξαφνα, κραυγές ἀκούστηκαν ἀπὸ πάνω, συνοδευόμενες ἀπὸ πυροβολισμούς. Οἱ "Αγγλοι εἶχαν ἀνακαλύψει, πολὺ ἀργά, τὶ εἶδους ἦταν τὸ καράβι ποὺ εἶχε πάει νὰ τοὺς πιλοτάρι..."

Τὸ πυρπολικὸ φούντωνε τώρα ἀπ' ὅλες τὶς μεριές! Μ' ἔνα πήδημα, ὁ κόμης ντὲ Λορρί βρέθηκε στὴ σκάλα τῆς γεφύρας καὶ φώναξε στοὺς ναῦτες του, δείχνοντας τους ακτή:

— Σωθῆτε!... Ρίχτητε στὴ θάλασσα!...

Ἐτοιμαζόταν νὰ πέσῃ κι' αὐτὸς στὴ θάλασσα τελευταῖος, ὅταν ἔξαφνα στάθηκε ἀκούγοντας ἔναν δυνατὸ στεναγμὸ πόνου κάτω στὸ ἀμπάρι... "Ο Χάνουμ εἶχε ἐπιχειρήσει μιὰ τελευταία προσπάθεια ν' ἀπελευθερώσῃ τὸ χέρι του, μὰ ἡ παγίδα εἶχε σφίξει τὶς σάρκες του καὶ τὰ κόκκαλα του ἀκόμη πιὸ δυνατά.

Σωριασμένος, καταγῆς, γεμάτος αἷμα, ἀπελπισμένος, ἐκλαγεὶ καὶ σπάραξε...

Κάτι παράδοξο γίνηκε τότε... "Υπακούοντας μονάχα στὶν καρδιὰ του, ἔχηνωντας πειὰ κάθε λογικὴ καὶ φρόνησι, ὁ κόμης πλησιάσει καὶ γονάτισε πλάι στὸν Ἰνδὸ.

"Ἔω ἡ πυρκαϊά ἀναβε ὀλοένα καὶ μὲ δυσκολία ἀνάπνεε κανεὶς μέσα στὸ ἀμπάρι... Τὰ φλογισμένα ξύλα τριζούσαν...

"Ο κόμης ὑπομονετικὰ ἀρχισε νὰ ξεμπλέκη τὰ ἐλατήρια, ἐσπασε τὴν κλειδαριὰ τῆς παγίδας, παραμέρισε τὰ δυὸ σιδερένια χέρια ποὺ εἶχαν ἀρπάξει τὸ μπράτσο τοῦ Ἰνδοῦ κι' ἔπειτα, ἀπλώνοντας τὸ χέρι του, ἔδειξε στὸν αἰχμάλωτὸ του τὴν πόρτα καὶ τὴν ἐλευθερία...

Τὴν ἴδια στιγμὴ, ἔνα πρῶτο βαρελάκι τῆς μπαρούτης ἐσκασε μὲ διαβολικὸ πάταγο στὴν πρύμνη τοῦ πυρπολικοῦ. "Ο Χάνουμ ὥρμησε ἔω καὶ πίσω του, ὁ κόμη, ξέφυγε μὲ τὴ σειρά του..."

Οι δυὸ ἄντρες ρίχτηκαν ὁ ἔνας κατό. πν τοῦ ἄλλου στὴ θάλασσα...

Πίσω τους τὸ πυρπολικὸ καιγόταν πειὰ δόλοκληρο... Τὰ βαρέλια τῆς μπαρούτης ἀρχισαν νὰ σκάζουν στὴ σειρά, ἐνῷ ἀπὸ τὴν ἀγγλικὴ ναυαρχίδα, στὴν ὁποία εἶχε κεταδούθη ἡ φωτιά, ἀρχισαν ν' ἀνυψώνωνται ἡ πρῶτες φλόγες...

Σὲ λίγο θὰ ἔκραγούν ἡ μπαρουταποθήκης τῆς καὶ τότε ὅλα θὰ τελειώσουν...

Μέσα στὸ μαύρο νερό, ὁ κόμης τραβάει κολυμπῶντας πρὸς τὴν ἀκτή... Στὸν

ΟΣΑ ΔΙΑΒΑΖΟΥΜΕ

ΠΟΛΛΑ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ

"Ο γνωστός "Αγγλος ἐντομολόγος Ντάρτες, δίνει μιὰ περιεργή συμβούλη, σύμφωνα μὲ τὴν ὁποία θ' ἀποφεύγουμε στὸ ἔξῆς τὰ τοιμῆτα τῶν ἐνοχλητικῶν κουνουπιών. Κατὰ τὴν γνώμη τοῦ κ. Ντάρτες, τὰ κουνουπιά εἶνε ἐντομα εἰς τὰ ὁποῖα ἐπιδροῦν πολὺ τὰ διάφορα χρώματα. Κατόπιν πολλῶν ἐντομολογικῶν πειραμάτων τὰ ὁποῖα ἔκανε ὁ "Αγγλος ἐντομολόγος, κατέληξε στὸ συμπέρασμα ὅτι τὰ κουνουπιά ἀγαποῦν ὅλα τὰ χρώματα ἐκτὸς ἀπὸ τὸ πράσινο, τὸ ὁποῖο τὰ τρέπει εἰς... ἀτακτον φυγήν. Σύμφωνα, λοιπὸν, μὲ τὴν ἀρχὴ αὐτὴ τοῦ κ. Ντάρτες, πρέπει νὰ φροντίζουμε πάντοτε νὰ βάφουμε τοὺς τοίχους τῆς κρεβεστοκάμαρῆς μας μὲ πράσινα χρώματα, ὅπως ἐπίσης πρέπει νὰ μεταχειρίζομαστε παραπετάσματα πρασινωπά καὶ κλινοσκεπάσματα ποὺ ἔχουν συνδυασμούς πρασίνων χρωμάτων. Μὴ ζεχνᾶτε ἀκόμα νὰ βάζετε πράσινο ἀμπαζούρ στὸ

"Η γνώμη τοῦ διασήμου Γάλλου παθολόγου Πώλ 'Εστεβ, τὴν ὁποίαν παραδέχονται οἱ μεγαλύτεροι ιατροί τῆς Εὐρώπης, εἶνε ὅτι πρέπει νάποφεύγουμε τὴν κοινὴ συνήθεια

ποὺ ἐπικρατεῖ σὲ πολλούς, οἱ ὁποῖοι ἀνοίγουν τὸ στόμα τους ὅταν βρίσκωνται σὲ ἀνοιχτὸ χώρο, νομίζοντες ὅτι ἔτοι ύποθεσθοῦν τὴν λειτουργία τῶν ἀναπνευστικῶν ὄργανων. Κατὰ τὴν γνώμη τοῦ κ. 'Εστεβ, ἡ ἀναπνοή πρέπει νὰ γίνεται μὲ τὴ μύτη καὶ μόνο μ' αὐτή. Η ἀναπνοή μὲ τὸ στόμα, τὶς ἡμέρες μάλιστα τοῦ χειμῶνος ποὺ ὁ ἀέρας εἶνε ψυχρός, μπορεῖ νὰ μᾶς προξενήσῃ πολλὰ κακὰ στὸ λαιμὸ καὶ στοὺς πνεύμονας. 'Ο ἐρεθισμὸς ὁ ὁποῖος προξενεῖται στὸν λάρυγγα, μὲ τὸν ἀέρα, ὁ ὁποῖος μπαίνει ἀπὸ τὸ στόμα, εἶνε ἐπιβλαβέστατος καὶ τὰ περισσότερα νοσήματα τοῦ στήθους ἔχουν τὴν ἀρχικὴ τους αἰτία στὴν ἀναπνοή μὲ τὸ στόμα.

ἀέρα σφυρίζουν τὰ φλογισμένα συντρίμμια καὶ πέφτουν χιλιάδες μέσα στὴ θάλασσα... "Ο κόμης τ' ἀποφεύγει κι' ἀπομακρύνεται ὅλοένα ἀπὸ τὸ θέατρο τῆς καταστροφῆς..."

Μὰ ἔξαφνα, ἔνα φλογισμένο συντρίμμι, πέφτοντας ἀπὸ τὸν οὐρανό, τὸν χτυπάει στὸ μέτωπο... Τὸ αἷμα τρέχει... Συγκεντρώνοντας ὅλες του τὶς δυνάμεις, προσπαθεῖ νὰ γυρίσῃ ἀνάσκελα... Μὰ τοῦ ἔρχεται ζάλη καὶ κλείνει τὰ μάτια...

"Ο Χάνουμ ὅμως εἶνε κοντά του... Τὸν παίρνει μὲ τὸ ἔνα του χέρι, κολυμπάει γρήγορα κ' ςτερ' ἀπὸ λίγο, βγάζει στὴν ἀλμουδιὰ τὸν λιπόθυμο εὔπατρίδη. 'Εκεῖ, δὲν ἀργεῖ νὰ τὸν συνεφέρῃ μὲ τὶς φροντίδες του..."

Κι' ὁ κόμης, ἀνοίγοντας τὰ μάτια του, βλέπει, στὴν λάμψι ποὺ σκόρπιζε σ' ὅλη τὴ νύχτα ἡ ἀγγλικὴ ναυαρχίς καθὼς τιναζόταν στὸν ἀέρα, τὸν Ἰνδὸ γονατισμένο μπροστά του, νὰ τοῦ φιλάῃ τὰ πόδια, εἰς ἔνδειξιν ύποταγῆς καὶ ἀγάπης...

.....

Τριάντα χρόνια ἀργότερα, μέσα στὸ μεγαλοπρεπὲς πάρκο τοῦ πύργου του, στὸ "Ιλ - ντέ - Φράνς, ὁ κόμης ντὲ Λορρί, στρατάρχης τῆς Γαλλίας πειά, περιποιεῖται μόνος του τὶς ἀγαπημένες του τριανταφυλλιές, ἐνῷ ὁ λατρευτός του ἔγονος κατεβαίνει τὶς σκάλες τοῦ πύργου, δόηγούμενος ἀπ' τὸ χέρι ἀπὸ ἔναν ψηλὸ κι' ἀλλόκοτο γέρο, μ' ἐπιδερμίδα μαυριδερὴ, μὲ ύφος τρυφερὸ καὶ τρομερό..."

Εἶνε ὁ Χάνουμ, ὁ παληὸς μιγάς του πυρπολικοῦ, ποὺ δὲν χωρίστηκε ποτὲ πειὰ ἀπ' τὸν κόμητα...

